



Università degli Studi “G. d’Annunzio”

Chieti - Pescara

**VERBALE DELLA SEDUTA PER LA VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE
DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO
VACANTI PER L’A.A. 2025/2026 - EMANATA CON D.R. 972 prot. 50324 del 04/07/25 -
INSEGNAMENTO DI LINGUA ARABA III L-OR/12 - CODICE U-GOV 25-003**

VERBALE N. 2 **(Valutazione dei titoli)**

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della SCUOLA DI STUDI UMANISTICI - protocollo n. 0000297 del 25/07/2025 composta dai seguenti docenti dell’Ateneo:

Prof.ssa Elvira Diana	e-mail	elvira.diana@unich.it	Presidente
Prof. Luca Stirpe	e-mail	luca.stirpe@unich.it	Componente
Prof.ssa Fatima Sai	e-mail	fatima.sai@unich.it	Componente-Segretario

si insedia al completo il giorno 19/09/2025 alle ore 11:15 - anziché il giorno 04.08.2025, come indicato nel verbale n. 1 - per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta sulla piattaforma TEAMS dell’Università degli Studi “G. d’Annunzio” di Chieti-Pescara in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l’approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof.ssa Elvira Diana	account Teams	elvira.diana @unich.it
Prof. Luca Stirpe	account Teams	luca.stirpe @unich.it
Prof.ssa Fatima Sai	account Teams	fatima.sai @unich.it

per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione dell’elenco dei candidati reso accessibile sulla piattaforma PICA dal competente Settore Gestione Carriere Docenti, Ricercatori, RTD e Personale Docente e Rapporti con la ASL, successivamente alla consegna del 1° verbale da parte della Commissione medesima e dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

La suddetta Commissione prende atto che risultano pervenute tempestivamente le domande dei seguenti candidati:

- 1) Ahmed Mabrouk Abdelhamid Ismail
- 2) Forcella Sara
- 3) Iazzetta Giacomo
- 4) Russo Ernesto
- 5) Salem Oliver

La Commissione procede alla verifica del possesso dei requisiti da parte dei candidati verificando che essi raggiungano il punteggio minimo **pari a 30/100**, stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli. Pertanto procede alla valutazione dei singoli candidati:

TABELLE DI VALUTAZIONE PER CIASCUN CANDIDATO

CANDIDATO: AHMED MABROUK ABDELHAMID ISMAIL

a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione / Numero	Punteggio attribuito
Non allegata	_____
	Totale 0/ 100

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito
b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti e durata	_____ 6 _____
b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti	_____ 5 _____
	Totale _11/ 100

c) Titoli di formazione post-lauream	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente	_____ 10 _____
c. 2a - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti	_____ 2,5 _____
c. 2b - soggiorni studio all'estero attinenti - soggiorni studio all'estero non attinenti	_____
c. 3 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti	_____ 2 _____
c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente	_____

c. 5a - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti	_____
c. 5b - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti	- 1
c.6 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti	2
	TOTALE 17,5 /100

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito
(documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Ester)	0
	Totale 0 / 100

e) Attività professionale	Punteggio attribuito
e) 1 - attività professionale attinente e durata	
e) 2 - attività professionale non attinente e durata	6
	Totale 6 / 100

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito
iscrizione ad albi professionali e durata dell'attività professionale	
	Totale 0 / 100

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito
g) 1 - attività di servizio attinente e durata	
g) 2 - attività di servizio non attinente e durata	
	Totale 0 / 100

CANDIDATO: FORCELLA SARA

a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione / Numero	Punteggio attribuito
1. Looking Inward: Re-Centering Arab(ic-Language) Contemporary Views on The Thousand and One Nights Sara Forcella, The Institute for Advanced Studies in the Humanities, University of Edinburgh, UK; orcid.org/0000-0002-7892-0750	_____ 2 _____
2. Manca allegato: ‘Aqlīlāt and Damalān: Two Examples of Tragedy in the Relationship between Man and Woman in Yemeni novels’ by Habīb ‘Abd al-Rabb Surūrī, in Camera D’Afflitto, Isabella (ed.), Lo Yemen Raccontato dalle Scrittrici e dagli Scrittori. Roma: Libreria Orientalia Editrice, 2010, pp. 23-28	_____ 0 _____
3. Le mille e una notte e il canone letterario arabo tra passato e presente: reazioni alla censura egiziana del 1985	_____ 2 _____
4. Non valutabile: Non attinente - Esigenze e qualità del tempo dell'accoglienza de richiedenti asilo: nuove prospettive nei percorsi di sensibilizzazione artistico-(inter)culturale	_____ 0 _____
5. Non valutabile: solo abstract - The Tragedy of Modern Man in the Theater of Samīr ‘Abd al-Fattāḥ	_____ 0 _____
	Totalle _____ 4 _____ / 100

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito
b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti e durata	_____ 2,5 _____
b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti	_____
	Totalle _____ 2,5 _____ / 100

c) Titoli di formazione post-lauream	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente	_____ 10 _____
c. 2a - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti	_____
c. 2b - soggiorni studio all'estero attinenti - soggiorni studio all'estero non attinenti	4 _____

c. 3 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti	_____
c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente	_____
c. 5a - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti	— 4 _____ 1 _____
c. 5b - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti	1,5 _____
c.6 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti	—
	Totale 20,5 / 100

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito
(documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Ester)	2 _____
	Totale 2 / 100

e) Attività professionale	Punteggio attribuito
e) 1 - attività professionale attinente e durata	_____
e) 2 - attività professionale non attinente e durata	6 _____
	Totale 6 / 100

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito
iscrizione ad albi professionali e durata dell'attività professionale	_____
	Totale 0 / 100

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito
g) 1 - attività di servizio attinente e durata	_____
g) 2 - attività di servizio non attinente e durata	_____

	Totale <u> 0 </u> / 100
--	---------------------------

Candidato IAZZETTA GIACOMO

a)Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione / Numero	Punteggio attribuito
1. Tesi di laurea, non valutabile - Lingua e identità nella Tunisia postcoloniale. Il ruolo delle politiche linguistiche nella costruzione dell’identità tunisina	<u> 0 </u> <hr/>
2. Non valutabile: solo abstract - Understanding the role of language policy in the construction and maintenance of inequalities in Morocco and Tunisia	<u> 0 </u> <hr/>
3. Tesi di dottorato: già valutato come titolo: UNDERSTANDING THE ROLE OF LANGUAGE POLICY IN THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF INEQUALITIES IN TUNISIA AND MOROCCO	<u> 0 </u>
4. Non valutabile: recensione: Peter Konerding, Felix Wiedemann, and Lale Behzadi (eds), Approaches to Arabic Popular Culture, Bamberger Orientstudien vol. 14., Bamberg, University of Bamberg Press, 2021.	0
5. Non valutabile: recensione: Marco Aurelio Gelfetto, Letizia Osti, Brahim Chakrani (eds), “Arabic Language and Language Teaching: Policies, Politics, and Ideology”, special issue of Languages Cultures Mediation, vol. 8, no. 2, 2021.	0
6. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore - Tunisian linguistic activism in the current era: obstacles and challenges of L1 education	0
7. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore - Language Policy, Practices and Attitudes in Tunisian Education: Navigating Linguistic Hierarchies in a Post-Colonial Context	0
8. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore: Language Policy and the Public-Private School Divide in Morocco. Article submitted for publication and under review at Atras Journal	0
9. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore: Dynamics of Inclusion and Linguistic Identity: Arabic and Italian in a Center for Unaccompanied Foreign Minors	0
10. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore - From Medieval Islamophobia to Modern Jihadism: A Study of Western Political Narratives	0
11. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell’editore- Sociolinguistic Profile of Arab Students and Language Policy in	0

NorthEastern Italy	
12. Non valutabile: articolo allegato, privo di lettera dell'editore - Moroccan Arabic in Italy: Sociolinguistic Dynamics and Language Attitudes within the Diaspora.	0
13. Contributo in preparazione di cui si indica solo il titolo - Investigating the ethnolinguistic vitality of Arabic in the Italian work context.	0
14. Contributo in preparazione di cui si indica solo il titolo - lazzetta, G. Vitalità etnolinguistica, paesaggio linguistico e politiche linguistiche: immigrazione e multilinguismo a Monfalcone	0
15. Contributo in preparazione di cui si indica solo il titolo - Rethinking a theoretical approach to language policy	0
16. Contributo in preparazione di cui si indica solo il titolo - Reflections on the linguistic ethnographic methodology in multilingual contexts.	0
	Totale 0 / 100

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito
b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti e durata	4 _____
b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti	5 _____
	Totale _9 / 100

c) Titoli di formazione post-lauream	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente	10 _____
c. 2a - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti	_____
c. 2b - soggiorni studio all'estero attinenti - soggiorni studio all'estero non attinenti	4,5 _____
c. 3 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti	4 _____

c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente	_____
c. 5a - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti	_____
c. 5b - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti	_____
c.6 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti	_____
	TOTALE 18,5/100

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito
(documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Estero)	3
	Totale <u>3</u> / 100

e) Attività professionale	Punteggio attribuito
e) 1 - attività professionale attinente e durata	_____
e) 2 - attività professionale non attinente e durata	_____ 6 _____
	Totale <u>6</u> / 100

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito
iscrizione ad albi professionali e durata dell'attività professionale	_____
	Totale <u>0</u> / 100

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito
g) 1 - attività di servizio attinente e durata	_____
g) 2 - attività di servizio non attinente e durata	_____
	Totale <u>0</u> / 100

CANDIDATO: RUSSO ERNESTO

a)Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione / Numero	Punteggio attribuito
_____ _____ _____ _____ _____	_____
	Totale _0_ / 100

b)Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito
b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti	__max_35_____
b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti	_____
	Totale _35_ / 100

c)Titoli di formazione post-lauream	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente	_____
c. 2a - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti	_____
c.2b soggiorni studio all'estero attinenti -soggiorni studio all'estero non attinenti	1,5_____
c. 3 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti	_____
c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente	_____
c. 5a - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti	3_____
c. 5b - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti	_____

c.6 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti	_____ 2 _____
	Totale <u>6,5</u> / 100

d) Attività di ricerca (documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all’Estero)	Punteggio attribuito _____
	Totale <u> </u> / 100

e) Attività professionale e) 1 - attività professionale attinente e durata e) 2 - attività professionale non attinente e durata	Punteggio attribuito _____ 6 _____
	Totale <u>6</u> / 100

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali iscrizione ad albi professionali e durata dell’attività professionale	Punteggio attribuito _____
	Totale <u> </u> / 100

g) Attività di servizio g) 1 - attività di servizio attinente e durata g) 2 - attività di servizio non attinente e durata	Punteggio attributo _____ _____
	Totale <u>0</u> / 100

Candidato: SALEM OLIVER

a) Produzione scientifica - Titolo Pubblicazione / Numero	Punteggio attribuito
N. 1- Al-manhaj al-raqamī fī buḥūt rasm al-maṣāḥif wa-taḡwīd al-Qur’ān barāmij al-’Iksil mitālan	2,5 _____
N. 2- recensione : non valutabile - Andrew Butler-Wheelhouse, Aïda El Khiari, Alain George, and Romain Pingannaud, Eternal Letters: Qur'an Manuscripts from the Abdul Rahman Al Owais Collection. Paul Holberton Publishing in association with AeR, New Haven and London, 2024	0 _____
	Totale 2,5/ 100

b) Pregresse esperienze didattiche	Punteggio attribuito
b) 1 - pregresse esperienze didattiche attinenti e durata	_____
b) 2 - pregresse esperienze didattiche non attinenti	_____
	Totale _0/ 100

c) Titoli di formazione post-lauream	Punteggio attribuito
c. 1 - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero attinente - titolo di dottore di ricerca o equipollente conseguito all'estero non attinente	10 _____
c. 2a - soggiorni studio in Italia attinenti - soggiorni studio in Italia non attinenti	_____
c. 2b - soggiorni studio all'estero attinenti - soggiorni studio all'estero non attinenti	8 _____
c. 3 - tirocini o borse studio attinenti - tirocini o borse studio non attinenti	_____
c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente	_____
c. 5a - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti	_____
c. 5b - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti	_____

all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> o master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti	—
c.6 – altri titoli post-lauream attinenti - altri titoli post-lauream non attinenti	1
	TOTALE 19/100

d) Attività di ricerca	Punteggio attribuito
(documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia o all'Ester)	3
	Totale <u>3</u> / 100

e) Attività professionale	Punteggio attribuito
e) 1 - attività professionale attinente e durata	_____
e) 2 - attività professionale non attinente e durata	6 _____
	Totale <u>6</u> / 100

f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	Punteggio attribuito
iscrizione ad albi professionali e durata dell'attività professionale	_____
	Totale <u>0</u> / 100

g) Attività di servizio	Punteggio attribuito
g) 1 - attività di servizio attinente e durata	_____
g) 2 - attività di servizio non attinente e durata	_____
	Totale <u>0</u> / 100

TABELLA RIEPILOGATIVA

La Commissione, attenendosi a quanto stabilito nel verbale n. 1 inerente la predeterminazione dei criteri di valutazione dei titoli, attribuisce il seguente punteggio analitico ai candidati:

CANDIDATO	a Produzione scientifica	b Pregresse esperienze didattiche	c Titoli di formazione post-lauream	d Attività di ricerca	e Attività professionale	f Periodo iscrizione albi professionali	G Attività di servizio	TOTALE
AHMED MABROUK ABDELHAMID ISMAIL	0	11	17,5	0	6	0	0	34,5
FORCELLA SARA	4	2,5	20,5	2	6	0	0	35
IAZZETTA GIACOMO	0	9	18,5	3	6	0	0	36,5
RUSSO ERNESTO	0	35	6,5	0	6	0	0	47,5
SALEM OLIVER	2,5	0	19	3	6	0	0	30,5

Tutti i candidati risultano inclusi nella valutazione, perché tutti raggiungono il punteggio minimo previsto di 30/100 e, pertanto, la Commissione forma la graduatoria per il conferimento dell’incarico dell’insegnamento di “Lingua araba III L11”, come di seguito:

- 1) dott. Russo Ernesto punteggio 47,5/ 100
- 2) dott. Iazzetta Giacomo punteggio 36,5/100
- 3) dott.ssa Forcella Sara punteggio 35/100
- 4) dott. Ahmed M. Abdelhamid Ismail 34,5/100
- 5) dott. Salem Oliver punteggio 30,5/100

I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione del presente verbale di valutazione dei titoli.

Tutte le dichiarazioni inviate dai Commissari al Segretario si allegano al presente verbale unitamente a copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all’indirizzo doc@unich.it al Responsabile del Procedimento.



Università degli Studi “G. d’Annunzio”

Chieti - Pescara

La seduta è tolta alle ore 12:00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Elvira Diana	e-mail	elvira.diana@unich.it	Presidente
Prof. Luca Stirpe	e-mail	luca.stirpe@unich.it	Componente
Prof.ssa Fatima Sai	e-mail	fatima.sai@unich.it	Componente-Segretario